

## Mwer dxih̄tsi nin baca'h San Pahblu loh ra' bwiinn Tesalónica

### *GuelrgahpaDxiohs*

<sup>1</sup> Na'h Pahblu, cun Silvanu, cun Timoteu; raca'h nu dxih̄tsi rii' loh tu lasaa' ra' nu nin naa ra' bwiinn guido' xteenn guih̄dxyi Tesalónica nin nabahannee ra' tuhsi la'h Xtaada Dxiohs ra' nu cun neezaa Daada Jesucristu xteenn nu'h. La'h Ñi'h gacanee Ñi'h la'h tu cun gusacwachidxyii Ñi'h sto' tu.

### *Gwachiisto' ra' bwiinn Tesalónica xchi'dxyi Dxiohs*

<sup>2</sup> Garaa dxyih radi'hi nu guelzuxchiilli la'h Dxiohs pur garaa tu cun riagannasto' nu la'h tu chin rbwih̄dxyi-rnaaba nu gacanee Dxiohs la'h ra' nu'h,

<sup>3</sup> nee raze'ta za nu loh Xtaada Dxiohs nu'h xa ruhnn tu dzi'n, laasii riachiisto' tu xchi'dxyi Ñi'h neezaa ziga ruhnn duxa tu dzi'n tin rahcanee tu lasaa' tu nin ayi xi nahpatii' laasii ruca'sto' tu la'h Dxiohs, neezaa xa ruchih̄pasto' tu naannloh tu guibia'garii Daada Jesucristu loh guidxyiyuh.

<sup>4</sup> Bwihtsi ra', Dxiohs nadzii'hi Ñi'h la'h tu nee la'hza Ñi'h gulii Ñi'h la'h tu,

<sup>5</sup> laasii chin balu'yi'hn xchi'dxyi Dxiohs loh tu, ayi dxyi'dxyizi dxi'h guhcan sino que neezaa xquelrnabwa' Spíritu Saantu Dxiohs tin guhcabwa' tu cuun nin naa dxyi'dxyi guchii. Naann cha'yi za tu xa guhca nu chin guyuu' nu

loh tu tin baluu'yi nu la'h tu xa guibahan nayaa tu.

<sup>6</sup> Ziga gahca nin bwa'ha tu gubahannee nu lahda tu, la'h tu zeezah nabahannee tu ziga baluu'yi Daada JesuCristu la'h tu, nee basiahxi Spíritu Saantu sto' tu gaduhbi nin guca'ha tu dxyi'dxyi chi nicala guzahcazii tu.

<sup>7</sup> Zi'chi guhca tin baluu'yi tu loh garaa ra' bwiinn nin riachiisto' ñi'h xchi'dxyi Dxiohs nin nuu ra' guiidxyi ra' nin rnabwa' Macedonia cun Acaya xa rga'ha guunn ra' ba,

<sup>8</sup> laasii pur la'h tu bidi'chi xchi'dxyi Dxiohs garaa nehza, ayi guiidxyi si dxi'h nin rnabwa' Macedonia cun Acaya, sino que gaduhbi guidxyiyuh bidi'chi dxyi'dxyi ziga riachiisto' tu xchi'dxyi Jesucristu, ya ni'chin nin ayiru rchi'hn chyu guuyidxyi'dxyinee la'h bwiinn pur ziga riachiisto' tu xchi'dxyi Dxiohs,

<sup>9</sup> laasii snuhn ra' bwiinn chi ruu'yidxyi'dxyi ra' ba loh nu xa bidxuu nu loh tu nee gahca za xa basaa'n tu guunn tu dxaan ra' tin biahca tu xpwiinn Dxiohs nin nuu nabahandzi'tsi llaa'ndxibaa'.

<sup>10</sup> Ruu'yidxyi'dxyi za ra' ba xa cabweeza tu gadzihn dxyih nin guibia'garii Jesucristu loh guidxyiyuh; cagaze'ta'hn Jesucristu nin babwe'he Dxiohs loh ra' bwiinn guuchi tin babahn Ñi'h, yanah Jesucristu naa Dxiohs nin guta'h la'hnu loh guelrza'cazii nin guti'dxi Dxiohs la'h ra' bwiinn guidxyiyuh.

## 2

*Dzi'n nin bwi'hnn Pahblu loh guiidxyi Tesalónica*

<sup>1</sup> La'hgahca tu naann tu, bwihtsi ra', ayi bio'pa lliaa'ha nu loh yu'bitu,

<sup>2</sup> nicala naann za tu galoh nin badzihn nu nez ca bachi'chi ra' bwiinn la'h nu nee basa'cazii ra' za ba la'h nu guihdxyi Filipos, per nicala bati'dxiloh nu guelrza'cazii per bani'hi Dxiohs guelnadxipasto' la'h nu ayi bidxyihbi nu baluu'yi nu xchi'dxyi Dxiohs loh tu nicala guyuu' nin baca'nee la'h nu,

<sup>3</sup> laasii ayi baluu'yi nu dxyi'dxyi xihn ra', nee ayi za chyu rñi' dxyi'dxyi dxaaba ra', nee ayiza naa ra'n dxyi'dxyi ra' nin rusagui'hi.

<sup>4</sup> Sino que Dxiohs basia'nnee xchi'dxyi Ñi'h la'h nu, laasii naann Ñi'h galuu'yi nu nin naa xne-hza, nee zi'chi cagaluu'yi nu, ayi tin dxia'hanza'ca dxi'h nu loh ra' bwiinn, sino que loh Dxiohs nin nu'nbwa' lasto' ra' nu.

<sup>5</sup> La'tu naann xa baluu'yi nu xchi'dxyi Dxiohs; ayi biogaluu'yi nu xica dxyi'dxyi dxieerba tin ñaxahdzi nu la'h tu, nee ayiza baluu'yi nu xchi'dxyi Ñi'h tin ñica'ha nu xiilla xixteenn tu. Dxiohs naann nayaatii' naa lasto' nu pur dee'.

<sup>6</sup> Nin tuhbi ayi chyu cadxi'hyi nez guunn lasahca ra' bwiinn la'h nu, nin yu'bitu ayi chyu ranaaba guunn lasahca tu la'h nu, nee nin stuhbi dxyi'dxyi ra' nicala ñahca ñidi'hnn nu ñahcabwa' tu nahpa nu guelrnabwa' pur naa nuu pooxtla ra' xteenn Jesucristu,

<sup>7</sup> sino que la'la'ga'h bidxuunee nado'tii' nu la'h tu zigazi ruchioo' tuhbi gunna'h llii'n biu'yi'hn ba cun ziga rudi'hi ba duuda ree' bi.

<sup>8</sup> Pwihsi ni'chin ayi tansola dxi'h xchi'dxyi Dxiohs ñani'hi nu la'h tu sino que nicala nee xquel nabahan pa'ca nu ñani'hi nu, balaaca nin nadzii'hi

nu la'h tu.

<sup>9</sup> Bwihtsi ra' nu, la'h tu riagannasto' tu xa bidi'hnn nu dzi'n tin bidi'hnn nu gahn xquelnabahan nu. Bidi'hnn nu dzi'n dxyih nague'la laasii tin ayi ñahcan tuhbi carga para la'h nin tuhbi tu gaduhbi nin cagaluu'yi nu xchi'dxyi Dxiohs nez loh tu.

<sup>10</sup> La'hgahca tu naann cha'yi tu, cun neezaa Dxiohs naann cha'yi Ñi'h xa bidxuunee nu la'h tu ziga bwiinn nayaa nez loh tu, bwiinn nin ruhnn xnehza bwiinn nin ayi chyu gudzii'ba duhlda yihca ñi'h,

<sup>11</sup> neezaa la'tu naann xa bachiñi'nee nu la'h tu cun basacwachidxyii nu lasto' tu tuhbigah tu ziga ruhnn tuhbi guzahn ndxi'hw loh ra' llii'n ba chin rñi'nee ba la'h ra' bi.

<sup>12</sup> Garaa dee' bidi'hnn nu tin guibahan nayaa tu ziga rga'ha guunn ra' nin naa ra' xpwiinn Dxiohs nin gudihdxyi la'h tu tin chuu tu loh xquelnabwa' Ñi'h nee neezaa loh lla'ñih xteenn Ñi'h.

<sup>13</sup> Ni'chin nin radi'hi duxa nu guelzuxchilli la'h Dxiohs laasii chin bihn tu xchi'dxyi Dxiohs nin baluu'yi nu la'h tu, gwachiisto' tun naan xchi'dxyi Dxiohs, ayi zigazidxi'h dxyi'dxyi ra' nin rdxinlaadzi ra' bwiinn guidxyiyuh, sino que naan xchi'dxyi Dxiohs laasii rusiaa'han lasto' ra' bwiinn nin riachiisto' ñi'h.

<sup>14</sup> Bwiitsi ra' ziga basahcazii ra' bwiinn lahdxyi tu la'h tu zi'chi za guzahcazii ra' xpwiinn Jesucristu la'n guido' nin nuu ra' guihdxyi Judea, pwihsi nee ra' za ba bire'guna'hla ra' bwiinn Israel la'h ra' ba.

<sup>15</sup> Bwiinn Israel ra' rii gudxiinn la'h Daada Jesucristu xteenn nu'h, nee ziga galoh gudxiinn ra'

ba la'hgahca xprofeta ra' ba nin bie'gañi' xchi'dxyi Dxiohs loh ra' ba, ya ni'chin bire'guna'hla ra' ba la'h nu laasii ayi rantsii'hi ra' ba la'h Dxiohs, nee laasii ayi za gusaa'n ra' ba chechiisto' ra' bwiinn xchi'dxyi Jesucristu.

<sup>16</sup> Pwihsi chin xclaa'dzi nu gachidii'yidxyi'dxyi nu loh ra' bwiinn nin ayi naa ra' bwiinn Israel ziga neezaa la'h ra' ba ta'h ra' ba loh duhlda, pwihsi ayi rusaa'n bwiinn Israel ra' chi chyu guiñi' loh ra' snuhn ra' bwiinn chi, per la'h ra' ba sola cagatahla ra' ba xtuhlda ra' ba, per nnah la'h xquelguxchisi Dxiohs badzihn gahxu dxiaaba yihca ra' ba tin chilli ra' ba nin cayuhnn ra' ba.

*Xclaa'dzi Pahblu guibia'garii ba guihdxyi Tesalónica*

<sup>17</sup> Bwihtsi ra', nnah loh dxyih nin ayiru chyu rwa'ha loh lasaa', per nicala ayi chyu rwa'ha loh lasaa', seguihdu gahca riagannasto' nu la'h tu nee gaduhbi xigaaba nu xclaa'dzi nu dxio'padia'ha nu cuun tu.

<sup>18</sup> Ziahan la xclaa'dzi nu ñio'pa nu, mas na'h Pahblu ziahan la guclaa'dzihn ñe'ldahn per ayi basaa'n bwiinndxaaba ñe'ldahn.

<sup>19</sup> Pwihsi, ¿chyu ni'ca naa xcweenta ñi'h nin rbweeza nu nee xcweenta nin riahxi nu, nee cun xcweenta nin rahca lasahca nu? La'hgahca tu naa ra' dee' chin gadzihn dxyih nin dxi' Daada Jesucristu stuhbi.

<sup>20</sup> Sidela la'h tu naa tu nin raguu' nasaa lasto' nu nee cun nin rusiahxi la'h nu nez loh Dxiohs.

### 3

<sup>1</sup> Ya ziga cun ayi ru guhlda guzuhñe'ldahn,

ni'chin bidi'hnn nu lligaaba bidxia'han nu gui-hdxyi Atenas,

<sup>2</sup>ya baxe'hla nu Timoteu, bwihtsi lasaa' nu'h loh Jesucristu nin naa za tuhbi xpwiinn Dxiohs nin ruhnnee nu dzi'n loh xchi'dxyi Daada Jesucristu. Ni'chin nin baxe'hla nu la'h ba tin cwachidxyii ba lasto' tu nee guzuhchihpa za ba lasto' tu ziga riachiisto' ba xchi'dxyi Jesucristu,

<sup>3</sup>tin nin tuhbi tu ayi guiria'gahn tu loh guelrza'cazii ra' nin cagati'dxiloh tu ca, laasii ba naann tu garaa nu'h nahpa gati'dxiloh nu'h guelrzhacazii zi'ca.

<sup>4</sup>Nee chin dxunee gahca nu la'h tu bachiñi'xgah nu loh tu zati'dxiloh nu guelrza'cazii; ya bihn tu cuun nin gachiza'ca nu ziga nin ba bañi' nu nee zi'chi guhca.

<sup>5</sup>Ni'chin ayiru gunnahsto'n ñe'ldahn, ya ni'chin nin guixe'hla'hn tuhbi guelrnaabadxyi'dxyi xa zezahnee tu xchi'dxyi Dxiohs laasii cadxyiibihn ayi nagah basagui'hi bwiinndxaaba la'h tu, ya ñaria'caa xtsi'n nu dzi'n lliaa'ha.

<sup>6</sup>Yannah nin gubia'garii Timoteu bie'ganee ba dxyi'dxyi xcweenta ziga riachii dzi'tsi sto' tu, nee cun ziga nadzii'hi lasaa' za tu, nee cun nnah za ba rzahcariin tu la'h nu; xclaa'dzi tu gwa'ha tu loh nu ziga za xclaa'dzi nu guidia'ha za nu loh tu.

<sup>7</sup>Ni'chin, bwiitsi ra', nicala ria'dxi xixteenn nu cun rati'dxiloh nu guelrza'cazii, riahxi nu laasii la'h tu zeezah loh ziga riachiisto' tu xchi'dxyi Jesucristu,

<sup>8</sup>yannah riahxi pa'ca nu cun riuu' gahn lasto' nu laasii rahcabwa' nu zuudzi'tsi tu ziga riachiisto' tu xchi'dxyi Jesucristu.

<sup>9</sup> Hasta ayi guidxeela nu dxyi'dxyi nin gadi'hi nu guelzuxchilli loh Dxiohs pur la'h tu nee pur nin basiahxi tu lasto' nu loh Ñi'h.

<sup>10</sup> Dxyih-nague'la rnaaba nu loh Dxiohs tin gacanee Ñi'h la'h nu tin dxio'padia'ha nu cuun tu tin galuu'yi nu la'h tu garaa dxyi'dxyi ra' nin caya'dxi tu loh xchi'dxyi Dxiohs nin riachiisto' tu.

<sup>11</sup> Rnaaba nu loh Xtaada Dxiohs nu'h neezaa loh Daada Jesucristu xteenn nu'h tin gacanee Ñi'h dxio'padia'ha nu xa nuu tu,

<sup>12</sup> nee rnaaba za nu loh Daada Jesucristu xteenn nu'h tin gacanee Ñi'h gaantsii'hi lasaa' ru tu ziga tuhbi ziga stuhbi tu nee cun garaatii' bwiinn ra', ziga zi nadzii'hi nu la'h tu,

<sup>13</sup> tin pur gacanee Ñi'h la'h tu ayi chyu gu-siahchyu lasto' tu sino que gaca si tu xpwiinn Ñi'h tin ayi tsiiba duhlda yihca tu loh Xtaada Dxiohs nu'h chin gadzihn dxyih dxi' nin gabia'garii Daada Jesucristu cun garaa ra' xpwiinn Ñi'h nin nuu llaa'ndxibaa'.

## 4

### *Loh nin guibahan nu dxiahxinee nu xchi'dxyi Dxiohs*

<sup>1</sup> Yannah bwiitsi ra', basi'dxi nu la'h tu xa xclaa'dzi Dxiohs guibahan tu, nee zi'chi cayuhnn tun, per nnah rachiñi'nee nu la'h tu tin chezahru guunn tun, nee squii' rachiñi' nu loh tu laasii ba naa nu'h xpwiinn Jesucristu.

<sup>2</sup> Garaa tu la'tu naann dxyi'dxyi ra' xteenn Daada Jesucristu xteenn nu'h, ziga baluu'yi nu la'h tu cun xquelrnabwa' Ñi'h.

<sup>3</sup> Dxiohs xclaa'dzi Ñi'h guibahan nayaa tu ayi xclaa'dzi Ñi'h gaca tu bwiinn duhlda ayi guidxa'ga tu che'hla lasaa' tu,

<sup>4</sup> tin gacabwa' tuhbigah tu xa guibahannee tu che'hla si tu tin guibahan nayaa tu nee gulgantsii'hi la'h bi laasii lasahca bi,

<sup>5</sup> ayi ziga ruhnn dxi'h bwiinn ra' nin ayi nu'n'bwa' la'h Dxiohs, bwiinn ra' chi ruhnn ra' ba trahtu la'h che'hla ra' ba ziga tuhbi gunna'h loh nehza.

<sup>6</sup> Nin tuhbi tu ayi gusagui'hi tu bwihtsi tu loh ra' dee' laasii zusa'cazii Dxiohs la'h ra' nin guunn zi'chi; la'nu baluu'yi la cun la'h nu bachiñi'xgah loh tu xa guunnee Dxiohs la'h ra' nin ayi guzo'badxiahga xchi'dxyi Ñi'h.

<sup>7</sup> Dxiohs ayi gudihdxidxi'h Ñi'h la'h nu tin guibahan dxaaba nu loh Ñi'h, sino que tin guibahan nu loh guelnabahan nayaa xteenn Ñi'h,

<sup>8</sup> ya bwiinn nin ayi ruzo'badxiahga dxyi'dxyi rii', ayi guunn ba lligaaba rbwe'hesto' ba xchi'dxyi nu sino que xchi'dxyi yu'pi Dxiohs nin bani'hi Spíritu Saantu Ñi'h la'h tu.

<sup>9</sup> Ayi guichi'hn tu guca'h ruhn dxyi'dxyi loh tu pur xa nahpa gantsii'hi lasaa' tu, bwiitsi ra', laasii la'h gahca Dxiohs baluu'yi la'h tu xa gantsii'hi lasaa' tu ziga tuhbi ziga stuhbi tu.

<sup>10</sup> Zi'chi ruhnn tu nadzii'hi tu garaa ra' bwiitsi ra' nu'h nin nuu ra' gaduhbi nez Macedonia, ni'chin nin rnaaba nu loh tu bwihtsi ra', mahzi ru gantsii'hi lasaa' tu.

<sup>11</sup> Gulcwachidxyii sto' tu, ayi rii'-ri'chi cwihzaa tu sino que gulchuu' loh xtsi'n tu tuhbigah tu, nee



cun la'hgahca naa tu gulgui'hnn dzi'n ziga nin la'nu bachinabwa' nu guunn tu,

<sup>12</sup> tin gwa'ha ra' bwiinn nin ayi riachiisto' ñi'h xchi'dxyi Jesucristu xnehza ruhnn tu tin zi'chi ayi ru dxia'dxi nin rchi'hnn tu.

*Chin dxi' Daada Jesucristu cun xquelrnabwa' Ñi'h*

<sup>13</sup> Bwihtsi ra', xclaa'dzi nu gacabwa' tu ziga naa ra' xcweenta ra' bwiinnguuchi ra' tin ayi guibiin sto' tu ziga ruhnn ra' bwiinn nin ayi riachiisto' ra' ñi'h xchi'dxyi Dxiohs,

<sup>14</sup> ya ziga riachiisto' nu guhchi Jesucristu nee babahngahca Ñi'h loh guelguhchi, ya zi'chi za riachiisto' ra' nu zucwa'hn Dxiohs loh guelguhchi la'h ra' bwiinn ra' nin nuu la'n ba' nin riachiisto' ñi'h la'h Jesucristu, nee chin guibia'garii Crixtu, zucwa'hn Ñi'h la'h ra' ba,

<sup>15</sup> ni'chin pur xquelrnabwa' Jesucristu rachiñi' nu loh tu, garaa nu'h nin nagahdxi gachi ra' nu'h, chin gabia'garii Jesucristu, ayi ñiidxiuu nu'h loh ra' nin nuu la'n ba',

<sup>16</sup> laasii squii' gaca cohsa chi: zahca tuhbi ridxaa' ziga xteenn tuhbi nin canabwa', nee zihn za nu'h rsiaa'ha tuhbi aanjla nin mahzi rnabwa', nee zibwidxaa' za xtrompeta Dxiohs. Ya ziin-loh Daada Jesucristu nez llaa'ndxibaa, ya chi'chi zabahan ra' bwiinnguuchi nin gwachiisto' ra' ñi'h xchi'dxyi Jesucristu,

<sup>17</sup> chi'chiyi garaa nu'h nin riachiisto' nu'h ziga dxuunabahan ra' nu'h loh guidxyiyuh, ya gadxa'galasaa' ra' nu'h loh ra' bwiinn nin gucwa'hn Dxiohs tin zi'chi tuhsi guzeenee Ñi'h

la'h nu'h la'n xcahyi tin chuunee nu'h la'h Daada Jesucristu xteenn nu'h par tu'pazi.

<sup>18</sup> Ni'chin nin rñi'n loh tu tin gul-gasacwachidxyiisto' lasaa' tu cun dxyi'dxyi ra' rii'.

## 5

<sup>1</sup> Per ziga xcweenta xi bwe'hw o xi dxyih nin gaca ra' dee', ayi xchi'hn guca'hñin loh tu,

<sup>2</sup> laasii la'hgahca tu naann dzi'tsi tu zadzihn dxyih nin dxi' Jesucristu nee gacan ziga zi chin radzihn rala'n tuhbi gubaa'n gue'la.

<sup>3</sup> Chin guiñi' ra' bwiinn nin ayi riachiisto' ra' ñi'h xchi'dxyi Dxiohs: “Ayi galuu'yi xi gaca, rga'ha dxuu nu'h dxuuz'a'ca nu'h”, chi'chi gadzihn xquel-guxchisi Jesucristu hasta rii ra' ba ziga zi chin rna'zu tuhbi dulohri la'h gunna'h chin rahldaa hohra gaalaa llii'n ba, ya ayi ru nuu gullu'n ra' ba loh xquel guxchisi Dxiohs.

<sup>4</sup> Per la'h tu bwiitsi ra', ayi nee dxi'h tu nabahan tu loh nacahyi; ni'chin ayi nee dxi'h tu guina'zu dxyih nin guibia'garii Jesucristu ziga zi tuhbi gubaa'n la'h tu,

<sup>5</sup> laasii garaa tu nuu nabahan tu loh bia'ñih xteenn Dxiohs nin naa radxyii; ayi nee dxi'h nu'h naa nu'h nin nabahan loh nacahyi, loh guelnac-ahyi xteenn gue'la.

<sup>6</sup> Ni'chin nin ayi chyu gaca bwiinn lohnbaca'ldatii' sino que nasiin gaca nu'h ayi gaca nu'h ziga naa ra' bwiinn nin ruhnn si ziga nin xclaa'dzi tihxi ra' ba sino que bwiinn nasiin tin ayi chuu xtuhlda nu'h.

<sup>7</sup> Pwihsi bwiinn nin rahsi gue'la rahsi si ba; ayi ruhnn cweenta ba Dxiohs. Bwiinn ra' nin rzuhdzi ziga gue'la nacahyi, nuu zuhdzi ba laasii ayi guinacweenta ba loh Dxiohs,

<sup>8</sup> per la'h ra' nu'h loh bia'ñih xteenn Dxiohs nabahan ra' nu'h, ni'chin nin gaca nasiin nu'h nee rga'ha guica'ha nu'h guelriachiisto' loh xchi'dxyi Dxiohs cun guelnadzii'hi lasaa' ziga tuhbi maanga dxi'ba nin rahcu tuhbi suldahdu, nee rga'ha za gaca dzi'tsi loh xigaaba nu'h laasii naannloh nu'h zila'htii' nu'h loh duhlda ya dee' naa ziga tuhbi llumbrehyi dxi'ba nin riuu' yihca tuhbi suldahdu nin rusie'w yihca ba,

<sup>9</sup> laasii Dxiohs ayi gului dxi'h Ñi'h la'h nu'h tin gueeta gabihldxyi choo nu'h, sino que gului Ñi'h la'h nu'h tin guica'ha nu'h guelnabahan nacuubi nin runi'hi Llii'n Ñi'h, Jesucristu,

<sup>10</sup> laasii guhchi Jesucristu pur la'h nu'h tin guibahanee nu'h Ñi'h, nicala nabahan nu'h loh guidxyiyuh rii' o nicala ba guhchi nu'h dxyih nin dxi' Ñi'h.

<sup>11</sup> Ni'chin nnah gulcu'gui'w lasaa' tin gapa tu ziroo' xjwersi Dxiohs ziga tuhbi tu ziga stuhbi tu, ziga zezah cayuhnn tu nnah.

*Pahblu rñi'nee la'h ra' xpwiinn Jesucristu*

<sup>12</sup> Bwiitsi ra', ranaaba duxa nu loh tu tin chuu tu cha'zi tu xchi'dxyi bwiinn ra' nin ruhnn xtsi'n Dxiohs loh tu, cun ziga ra' bwiinn nin rnabwa' la'h tu, cun nin rñi'nee za la'h tu xchi'dxyi Jesucristu.

<sup>13</sup> Gulgui'hnn lasahca nee gulgantsii'hi la'h ra' ba pur xtsi'n ra' ba, nee gulcwiheen za'ca lasaa' tu ziga tuhbi tu ziga stuhbi tu.

14 Neezaa ranaaba nu loh tu bwiitsi ra', gulguiñi'nee la'h ra' nin care'gahn nee gulgahcane la'h ra' nin ayi rahcabwa'za'ca xchi'dxyi Dxiohs, nee gulgahpa paseensi la'h garaa ra' bwiinn.

15 Gulguia'ha ayi chyu tuhbi tu guunn duhlda ya'dxi ra' loh ra' bwiinn nin ruhnn duhlda ya'dxi ra'; mas cha'yi guunn tu ganaalla dzi'n za'ca loh lasaa' tu nee zi'chi za loh chyuchi'hzi bwiinn guidxyiyuh.

16 Guldxiyahxi gaduhbi loh nin nabahan tu.

17 Gulcwihdxyi-gulguinaaba gacanee Dxiohs la'h tu garaa dxyih.

18 Gulgadi'hi guelzuxchiilli loh garaatii', laasii dee naa nin xclaa'dzi Dxiohs gaca pur garaatii' nu'h nin riachiisto' ñi'h xchi'dxyi Jesucristu.

19 Ayi cwe'hesto' tu Spíritu Saantu Dxiohs nin rñi' la'n lasto' tu,

20 ayi za cwe'hesto' tu xchi'dxyi ra' bwiinn ra' nin rñi' xchi'dxyi xcweenta ra' nin gue'du gaca ra',

21 sino que gulcwih loh garaa ra' dxyi'dxyi ya guldxia'hannee dxyi'dxyi ra' nin naa dxyi'dxyi za'ca.

22 Gulguiria'caa loh garaatii' ra' nin nadxaaba.

23 La'hgahca Dxiohs nin rbahchidxyii lasto' tu la'h Ñi'h gusiaa lasto' tu tin ba nuu nayaa Spíritu tu cun xalma tu cun tihxi tu tin ayi tsiiba duhlda yihca tu chin gadzihn dxyih nin guibia'garii Daada Jesucristu xteenn nu'h.

24 Dxiohs nin gulii la'h tu naa Ñi'h nin ruza'loh garaa nin rñi' Ñi'h, ni'chin nahpa zuhnn Ñi'h garaa ra' dzi'n ra' rii'.

*GuelrgahpaDxiohs cun guelruhntaa'yi para la'h*

*tu bwihtsi ra'*

<sup>25</sup> Bwiitsi ra', gulguinaaba loh Dxiohs gacanee  
Ñi'h la'h nu,

<sup>26</sup> gulgadi'hi tuhbi guelrgahpaDxiohs la'h ra'  
bwihtsi lasaa' ra' nu'h loh Jesucristu nin nuu ri'ca.

<sup>27</sup> Rna'ba'hn loh yu'bitu pur lah Daada Jesu-  
cristu xteenn nu'h gu'lda tu dxihtsi ra' rii' loh ra'  
bwihtsi ra' nu'h.

<sup>28</sup> La'h Daada Jesucristu gacanee la'h garaatii'  
tu.

**Xchi'dxyi cuubi dxiohs nin bie'galuu'yi daada  
Jesucristu (El Nuevo Testamento en el  
zapoteco de Chichicapan y en español)  
New Testament in Zapotec, Chichicapan  
(MX:zpv:Zapotec, Chichicapan)**

copyright © 1990 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Zapotec, Chichicapan

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Zapoteco, Chichicapan [zpv], Mexico

**Copyright Information**

© 1990, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Zapotec, Chichicapan

© 1990, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022

f751ae13-0cd1-54fd-8c16-86718fb9cd5b